

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B**

SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 3. julija 2007

o določitvi pravil za oddajo naročil

(ECB/2007/5)

(2007/497/ES)

(UL L 184, 14.7.2007, str. 34)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
► <u>M1</u>	Sklep Evropske centralne banke ECB/2009/2 z dne 27. januarja 2009	L 51	10	24.2.2009
► <u>M2</u>	Sklep Evropske centralne banke ECB/2010/8 z dne 27. julija 2010	L 238	14	9.9.2010
► <u>M3</u>	Sklep Evropske centralne banke ECB/2012/10 z dne 19. junija 2012	L 178	14	10.7.2012



SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 3. julija 2007

o določitvi pravil za oddajo naročil

(ECB/2007/5)

(2007/497/ES)

IZVRŠILNI ODBOR EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju člena 11.6 Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke,

ob upoštevanju Sklepa ECB/2004/2 z dne 19. februarja 2004 o sprejetju Poslovnika Evropske centralne banke ⁽¹⁾ in zlasti člena 19 Poslovnika,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropska centralna banka (ECB) je zavezana načelu stroškovne učinkovitosti ter si pri oddaji naročil blaga, storitev in gradenj prizadeva dosegati najvišjo vrednost za vložena sredstva.
- (2) Direktiva 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev ⁽²⁾ („Direktiva o naročilih“) ter Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti ⁽³⁾ („Finančna uredba“), ne veljata za ECB.
- (3) ECB spoštuje splošna načela zakonodaje o oddaji naročil, kakor izhajajo iz Direktive o naročilih in Finančne uredbe –

SKLENIL:

POGLAVJE I

SPLOŠNA PRAVILA

Člen 1

Opredelitev pojmov

V tem sklepu se uporabljajo naslednje opredelitve:

- (a) „naročila“ so pisno sklenjene odplačne pogodbe med ECB in enim ali več dobavitelji, katerih predmet je izvedba gradenj, dobava blaga ali opravljanje storitev;

⁽¹⁾ UL L 80, 18.3.2004, str. 33.

⁽²⁾ UL L 134, 30.4.2004, str. 114. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Sveta 2006/97/ES (UL L 363, 20.12.2006, str. 107).

⁽³⁾ UL L 248, 16.9.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1995/2006 (UL L 390, 30.12.2005, str. 1).

▼B

- (b) „naročila gradenj“ so naročila, katerih predmet je bodisi izvedba bodisi projektiranje in izvedba gradenj. „Gradnja“ pomeni zaključeno visoko ali nizko gradnjo kot celoto, ki je samozadostna pri izpolnjevanju svoje gospodarske ali tehnične funkcije;
- (c) „naročila blaga“ so naročila, razen tistih, navedenih v odstavku b, katerih predmet je nakup, zakup, najem ali nakup na obroke, z opcijo odkupa proizvodov ali brez te opcije. Naročilo, katerega predmet je dobava proizvodov ter ki kot dodatno zadevo obsega tudi namestitvena in instalacijska dela, se obravnava kot „naročilo blaga“;
- (d) „naročila storitev“ so naročila, katerih predmet je opravljanje storitev, razen naročil gradenj ali blaga. Naročilo, katerega predmet so proizvodi in storitve, se obravnava kot „naročilo storitev“, če ocenjena vrednost zadevnih storitev presega vrednost proizvodov, zajetih v naročilu. Naročilo, katerega predmet so storitve, ki vključujejo dejavnosti, povezane z gradnjo, ki so samo dodatek glavnemu predmetu naročila, se obravnava kot naročilo storitev;
- (e) „okvirni sporazum“ je sporazum med ECB in enim ali več dobavitelji, katerega namen je določitev pogojev, s katerimi se urejajo naročila, ki jih je treba oddati v posameznem obdobju, zlasti v zvezi s ceno in, kjer je primerno, predvideno količino;
- (f) „dobavitelj“ je katera koli fizična ali pravna oseba ali javni subjekt ali skupina takih oseb in/ali organov, ki na trgu ponujajo izvedbo gradenj, proizvodov oziroma storitev.

Dobavitelj, ki je predložil prijavo za sodelovanje v omejenem postopku ali postopku s pogajanjem ali v konkurenčnem dialogu, je „kandidat“. Dobavitelj, ki je predložil ponudbo, je „ponudnik“;

- (g) „odprti postopek“ je razpisni postopek, v katerem lahko kateri koli dobavitelj predloži ponudbo;
- (h) „omejeni postopek“ pomeni postopek, v katerem lahko kateri koli dobavitelj zahteva sodelovanje in v katerem lahko ponudbo predložijo samo tisti kandidati, ki jih povabi ECB;
- (i) „postopek s pogajanjem“ pomeni postopek, v katerem se ECB posvetuje z dobavitelji, ki jih izbere, in se z enim ali več izmed njih pogaja o pogojih naročila;
- (j) „konkurenčni dialog“ je postopek, v katerem lahko kateri koli dobavitelj zahteva sodelovanje in v katerem ECB opravi dialog s kandidati, ki sodelujejo v navedenem postopku, s ciljem oblikovati eno ali več primernih možnosti, s katerimi se lahko izpolnijo njene zahteve;
- (k) „dinamični nabavni sistem“ je v celoti elektronski postopek za običajne nakupe, katerih značilnosti, kakor so običajno dostopne na trgu, izpolnjujejo zahteve ECB. Sistem je omejenega trajanja in je v celotnem obdobju veljavnosti odprt za katerega koli dobavitelja, ki izpolnjuje merila za izbor in je predložil predhodno ponudbo, ki je v skladu z razpisno dokumentacijo;

▼ B

- (l) „elektronska dražba“ je ponavljajoči se postopek, ki vključuje elektronski način predstavitve novih cen, popravljenih navzdol, in/ali novih vrednosti v zvezi z nekaterimi elementi ponudb, ki se pojavijo po začetni celotni oceni ponudb, kar omogoči njihovo razvrščanje z uporabo metod za avtomatično ocenjevanje;
- (m) „povabilo k oddaji ponudbe“ je povabilo kandidatom ali dobaviteljem, da predložijo ponudbo, v katerem so določeni postopek, zahteve ECB in pogodbeni pogoji;
- (n) „pisen“ ali „pisno“ pomeni kateri koli izraz, sestavljen iz besed ali števil, ki se lahko prebere, natisne in nato pošlje. Vključuje lahko informacije, ki se pošiljajo in hranijo z elektronskimi sredstvi;
- (o) „dnevi“ pomenijo koledarske dneve;

▼ M1

- (p) „razpis za prijavo interesa“ je postopek za oblikovanje seznama primernih dobaviteljev, ki se lahko povabijo k sodelovanju v postopkih oddaje naročil;

▼ M2

- (q) „naročila za raziskave in razvoj na področju zaščite bankovcev“ pomenijo naročila v zvezi s teoretičnim delom ali praktičnimi poizkusi, analizami in raziskavami v nadzorovanih pogojih z namenom:

— pridobivanja novih znanj in razvijanja novih ali izboljševanja obstoječih materialov, postopkov izdelave ali naprav za pripravo za tisk, izdelavo, prevoz, izdajanje, preverjanje pristnosti in uničevanje eurobankovcev (vključno s pripomočki za tiskanje eurobankovcev),

— uvajanja izdelave novih ali izboljševanja obstoječih materialov, izdelkov ali naprav za pripravo za tisk, izdelavo, prevoz, izdajanje, preverjanje pristnosti in uničevanje eurobankovcev (vključno s pripomočki za tiskanje eurobankovcev).

Naročila za raziskave in razvoj na področju zaščite bankovcev ne vključujejo naročil za poskusno tiskanje eurobankovcev.

▼ B*Člen 2***Področje uporabe**

1. ECB razpiše naročila blaga, storitev in gradenj za svoj račun v skladu s pravili iz tega sklepa.
2. ECB lahko v skladu s tem sklepom izvede tudi skupne razpisne postopke za svoj račun in za račun ene ali več nacionalnih centralnih bank (NCB) in/ali institucij in organov Skupnosti in/ali mednarodnih organizacij. V takih primerih mora ECB v razpisni dokumentaciji navesti, kateri drugi naročniki sodelujejo v razpisnem postopku in predvideno strukturo pogodbenih razmerij.

▼ B

3. Ta sklep se ne uporablja za naročila za:

▼ M2

(a) sporazume o sodelovanju med ECB in NCB, ki so namenjeni za izpolnjevanje javnih nalog Eurosistema/ESCB;

▼ M1

(b) postopke oddaje naročil, v katerih sodeluje ECB in ki jih organizirajo: (i) institucije in organi Skupnosti; (ii) mednarodne organizacije ali (iii) državne agencije, pod pogojem, da so pravila, ki urejajo te postopke oddaje naročil, skladna s splošnimi načeli prava Skupnosti o oddaji naročil;

▼ M2

(c) sporazume o sodelovanju med ECB in drugimi institucijami in organi Unije, mednarodnimi organizacijami ali državnimi agencijami, ki so namenjeni za izpolnjevanje javnih nalog;

▼ B

(d) naročila bankovcev, ki jih ureja Smernica ECB/2004/18 z dne 16. septembra 2004 o naročilih eurobankovcev ⁽¹⁾;

(e) izdajo, prodajo, nakup ali prenos vrednostnih papirjev ali drugih finančnih instrumentov in finančnih storitev v zvezi s temi transakcijami;

(f) pridobitev ali najem, s kakršnimi koli finančnimi sredstvi, zemljišč, obstoječih zgradb ali drugih nepremičnin ali pravic, ki so z njimi povezane;

(g) pogodbe o zaposlitvi med ECB in njenimi zaposlenimi, sklenjene v skladu s Pogoji za zaposlitev v ECB;

(h) storitve na področju arbitraže in pomiritve; in

(i) raziskovalne in razvojne storitve, razen če ECB uporablja koristi v zvezi s storitvami izključno v lastne namene in če opravljene storitve v celoti plača ECB.

*Člen 3***Splošna načela**

Vsak postopek oddaje naročila se izvede v skladu s splošnimi načeli preglednosti in javnosti, enakega dostopa in enakega obravnave ter načeloma nediskriminacije in poštene konkurence.

*Člen 4***Mejne vrednosti**

1. Naročila, katerih ocenjena vrednost brez DDV je enaka ali višja od zneskov mejnih vrednosti, določenih v odstavku 3, se razpišejo v skladu s postopki iz poglavja II.

2. Naročila, katerih ocenjena vrednost brez DDV je nižja od zneskov mejnih vrednosti, se razpišejo v skladu s postopki iz poglavja III.

⁽¹⁾ UL L 320, 21.10.2004, str. 21.

▼M3

3. Veljajo naslednji zneski mejnih vrednosti:
 - (a) 200 000 EUR za naročila blaga in storitev;
 - (b) 5 000 000 EUR za naročila gradenj.

▼B*Člen 5***Izračun ocenjene vrednosti naročila**

1. Izračun vrednosti naročila mora temeljiti na skupnem znesku za plačilo brez DDV, kakor ga oceni ECB. Izračun mora vključevati vse dodatne stroške, zlasti stroške v zvezi z opcijskimi klavzulami, obnovitvami naročila, plačili premij, obrestmi, provizijo, potnimi stroški in stroški namestitve, nagradami ali izplačili kandidatom ali ponudnikom.
2. Ocena mora biti veljavna v trenutku, v katerem se ECB odloči o ustreznem postopku oddaje naročila.
3. Nobeno naročilo se ne sme razdeliti z namenom, da bi se izognili uporabi postopkov iz tega sklepa.
4. Izračun ocenjene vrednosti naročil gradenj mora upoštevati celotne stroške, povezane z izvedbo gradnje, vključno z vrednostjo blaga, ki je potrebno za izvedbo gradenj in ga je ECB dala na razpolago izvajalcu. Vključiti se morajo tudi stroški, povezani s projektiranjem in načrtovanjem gradnje, če so del naročila gradnje.
5. Pri naročilih za stalno dobavo blaga in storitev je vrednost, ki jo je treba uporabiti kot osnovo za izračun ocenjene vrednosti naročila, kjer je primerno, naslednja:
 - (a) v primeru naročil za določeno obdobje: skupna vrednost za celotno obdobje;
 - (b) v primeru naročil za nedoločeno obdobje: mesečna vrednost, pomnožena z 48.
6. Pri zaporednih naročilih blaga, storitev in gradenj iste vrste mora izračun ocenjene vrednosti naročila temeljiti na skupni dejanski vrednosti zaporednih naročil, oddanih v preteklih 12 mesecih. Ocena, če je mogoče, se mora prilagoditi tako, da se upoštevajo spremembe količine ali vrednosti, za katere se pričakuje, da bodo nastale v 12 mesecih po prvotnem naročilu.
7. Če je naročilo razdeljeno na več sklopov ali če je več naročil, ki jih je treba oddati, med seboj tesno povezanih in imajo za cilj iste naloge, se upošteva skupna vrednost vseh sklopov ali posameznih naročil. Če je skupna vrednost enaka ali višja od zneskov mejnih vrednosti iz člena 4(3), se za vse sklope in naročila uporabljajo postopki iz poglavja II tega sklepa. Vendar pa lahko ECB za sklope/posamezna naročila, katerih ocenjena vrednost brez DDV je za blago in storitve nižja od 80 000 EUR, za gradnje pa od 1 milijona EUR, uporabi postopek iz člena 29 ali, če je primerno, iz člena 31, pod pogojem, da skupna ocenjena vrednost vseh izvzetih sklopov ne presega 20 % skupne ocenjene vrednosti vseh sklopov.

▼ B

8. Vrednost okvirnih naročil se izračuna na osnovi najvišje ocenjene vrednosti, brez DDV, vseh naročil, predvidenih za celotno obdobje okvirnega sporazuma.

*Člen 6***Izjeme**

1. V naslednjih primerih lahko ECB odda naročilo neposredno nemu dobavitelju ali odstopi od določenih postopkovnih zahtev:

- (a) kadar se lahko naročilo iz neizogibnih razlogov odda samo določenemu dobavitelju. Razlogi so lahko tehnične, umetniške ali pravne narave, vendar ne ekonomske;
- (b) kadar zaradi razlogov izredne nujnosti, nastalih zaradi dogodkov, ki jih ECB ni mogla predvideti, ni mogoče upoštevati rokov za postopke oddaje naročil;

▼ M2

- (c) kadar je ECB označila naročilo kot zaupno ali kadar morajo izvajanje naročila spremljati posebni varnostni ukrepi v skladu s pravili ECB o varnosti ali kadar tako zahteva zaščita temeljnih interesov ECB. Pri naročilih za raziskave in razvoj na področju zaščite bankovcev so potrebni posebni varnostni ukrepi, zato za ta naročila zahteve iz tega sklepa ne veljajo;

▼ B

- (d) v primeru blaga, kadar se zadevni proizvodi izdelujejo izključno za namene raziskav, poizkusov, študij in razvoja; ta določba ne vključuje količinske proizvodnje z namenom preživetja na trgu ali povrnitve stroškov raziskav in razvoja;
- (e) za nakupe blaga pod posebno ugodnimi pogoji bodisi od dobavitelja, ki dokončno preneha z opravljanjem svojih dejavnosti, bodisi od stečajnih ali likvidacijskih upraviteljev v okviru stečajnega postopka, na podlagi sporazuma z upniki ali po podobnem postopku v skladu z nacionalnimi zakoni ali drugimi predpisi.

2. Ne glede na vrednost naročila lahko ECB razpiše naročilo v skladu s členom 29, če je glavni predmet naročila ena od naslednjih storitev:

- (a) storitve hotelov in restavracij;
- (b) pravne storitve;
- (c) storitve namestitve in oskrbe osebja;
- (d) preiskovalne in varnostne storitve;
- (e) storitve s področja izobraževanja in poklicnega usposabljanja;
- (f) storitve s področja rekreacije, kulture in športa;

▼ M2

- (g) zdravstvene in socialne storitve.

▼ B*Člen 7***Trajanje in podaljšanja**

1. Obdobje naročila praviloma ne sme preseči štirih let, razen v upravičenih primerih.

▼ M2

2. Če je naročilo sklenjeno za določeno obdobje, se lahko prvotno obdobje podaljša pod naslednjimi pogoji:

- (a) možnost podaljšanja je predvidena v obvestilu o naročilu ali, v primeru postopka iz poglavja III, v opisnem dokumentu;
- (b) možna podaljšanja so upravičena;
- (c) možna podaljšanja so bila upoštevana pri določanju postopka, ki se uporablja, v skladu s členom 4.

Vsa podaljšanja praviloma ne smejo preseči obdobja prvotnega naročila, razen v upravičenih primerih.

▼ B

3. Drugače se lahko naročilo za določeno obdobje podaljša le pod pogoji iz člena 6.

*Člen 8***Dodatno blago, storitve in gradnje**

1. ECB lahko od izvajalca, kateremu je bilo oddano prvotno naročilo, naroči dodatno blago, storitve in gradnje, pod pogojem, da:

- (a) je v razpisni dokumentaciji predvidena možnost dodatnega blaga, storitev ali gradenj; in
- (b) da so bili dodatno blago, storitve in gradnje upoštevani pri izračunu vrednosti naročila v skladu s členom 5 tega sklepa.

2. Poleg tega lahko ECB pri prvotnem izvajalcu naroči dodatno blago, storitve ali gradnje, ki so zaradi nepredvidenih okoliščin postale potrebne za izpolnitev namena naročila, pod pogojem, da:

- (a) dodatnega blaga, storitev ali gradenj ni mogoče tehnično ali ekonomsko ločiti od prvotnega naročila, ne da bi to povzročilo resne težave; ali
- (b) je blago, storitve ali gradnje, čeprav jih je mogoče ločiti od izvajanja prvotnega naročila, nujno potrebno za njegovo dokončanje.

Vendar pa skupna vrednost dodatnega blaga, storitev ali gradenj praviloma ne sme preseči 50 % zneska prvotnega naročila.

3. Če pogoji iz odstavkov 1 in 2 niso izpolnjeni, se lahko naročila za dodatno blago, storitve ali gradnje oddajo samo v skladu s členoma 4 in 6 tega sklepa.



POGLAVJE II
JAVNI RAZPISNI POSTOPKI

ODDELEK 1

Vrste postopkov

Člen 9

Pregled

1. ECB odda naročila, katerih ocenjena vrednost presega zgoraj določene zneske mejnih vrednosti, z odprtim postopkom. V upravičenih primerih lahko ECB uporabi omejeni postopek, postopek s pogajanjem ali konkurenčni dialog pod pogoji, določenimi v nadaljevanju.
2. ECB lahko tudi sklene okvirne sporazume ali vzpostavi dinamične nabavne sisteme in na njihovi podlagi odda naročila v skladu s pogoji iz členov 15 oziroma 16 spodaj.
3. Postopki iz odstavkov 1 in 2 se lahko dopolnijo z elektronsko dražbo, kakor je opisano v členu 17 spodaj.
4. ECB lahko tudi izvede natečaje. Postopek za natečaj se določi v obvestilu o natečaju in mora biti v skladu s splošnimi načeli za natečaje.

Člen 10

Objava možnosti za oddajo naročila

1. Če ECB namerava izvesti razpisni postopek v skladu s pravili iz tega poglavja II, mora objaviti obvestilo o naročilu v *Uradnem listu Evropske unije* in na spletni strani ECB. Kadar je primerno, lahko ECB oglašuje v drugih ustreznih sredstvih javnega obveščanja. Najave na spletni strani in/ali v drugih sredstvih javnega obveščanja ne smejo biti objavljene pred objavo obvestila v Uradnem listu. V primeru neskladij med različnimi verzijami obvestila, je verodostojna tista, ki je objavljena v Uradnem listu, in ima prednost pred drugimi verzijami.
2. ECB lahko objavi tudi predhodno informativno obvestilo, v katerem so navedene ocenjena skupna vrednost naročil po kategoriji storitve ali skupinah proizvodov in bistvene lastnosti naročil gradenj, ki jih namerava oddati v proračunskem letu. V takem primeru se lahko roki za predložitev prijavnih in ponudb v skladu s členom 18(4) skrajšajo za vse oddaje naročil, navedene v obvestilu.

Člen 11

Odpri postopek

1. Po objavi obvestila o naročilu lahko vsi zainteresirani dobavitelji zahtevajo, da se jim pošlje povabilo k oddaji ponudbe, če ta ni na dana voljo z elektronskimi sredstvi. ECB mora povabilo k oddaji ponudbe poslati v šestih dneh od prejema zahteve, pod pogojem, da je bila zahteva predložena pravočasno pred iztekom roka za predložitev ponudb.

▼B

2. Zainteresirani ponudniki morajo svojo ponudbo predložiti v rokih, ki jih določi ECB, in vključiti vso dokumentacijo, ki jo zahteva ECB.

3. ECB odda naročilo ponudniku, ki najbolje izpolnjuje merila za oddajo, določena v obvestilu o naročilu/povabilu k oddaji ponudbe.

*Člen 12***Omejeni postopek**

1. ECB lahko uporabi omejeni postopek, če:
 - (a) se lahko zahteve ECB opredelijo tako podrobno, da se lahko ponudbe med seboj primerjajo in naročilo odda brez nadaljnjih pogajanj s ponudniki; in
 - (b) je treba število ponudnikov omejiti iz administrativnih razlogov ali zaradi narave oddaje naročila.
2. Po objavi obvestila o naročilu se lahko zainteresirani dobavitelji prijavijo za sodelovanje v omejenem postopku. Svojo prijavo morajo predložiti v roku, določenem v obvestilu o naročilu, in predložiti dokumentacijo, ki jo zahteva ECB.
3. ECB preveri sposobnost kandidatov in oceni prijave glede na merila za izbor, določena v obvestilu o naročilu. ECB povabi najmanj pet sposobnih kandidatov, ki izpolnjujejo merila za izbor, da predložijo ponudbo, pod pogojem, da je na voljo zadostno število kandidatov, ki merila za izbor izpolnjujejo. Povabilo k oddaji ponudbe se pisno in istočasno pošlje vsem kandidatom, povabljenim k predložitvi ponudbe.
4. Povabljeni ponudniki morajo svojo ponudbo predložiti v roku, ki ga določi ECB, in vključiti vso dokumentacijo, ki jo zahteva ECB.
5. ECB odda naročilo ponudniku, ki najbolje izpolnjuje merila za oddajo, določena v povabilu k oddaji ponudbe.

*Člen 13***Postopek s pogajanjem**

1. ECB lahko uporabi postopek s pogajanjem v naslednjih izjemnih primerih:
 - (a) kadar narava gradenj, blaga ali storitev ali tveganja, povezana z njimi, ne dopušča predhodne celovite določitve cen; ali
 - (b) kadar je narava storitev taka, da specifikacij ni mogoče določiti dovolj natančno, da bi se naročilo lahko oddalo z izbiro najboljše ponudbe v skladu s pravili, ki urejajo odprti ali omejeni postopek.

▼ M1

2. ECB lahko uporabi postopek s pogajanjem tudi, kadar v odprtem postopku, omejenem postopku ali konkurenčnem dialogu ni prejela nobene sprejemljive ponudbe. ECB ni dolžna objaviti novega obvestila o naročilu, če v postopek s pogajanjem vključi samo vse ponudnike, ki so sodelovali v prejšnjem postopku, izpolnjevali merila za izbor in predložili svoje ponudbe v skladu s formalnimi razpisnimi zahtevami. Če ECB ni prejela nobene ponudbe ali nobena ponudba ni izpolnjevala formalnih razpisnih zahtev, lahko ECB začne tudi postopek s pogajanjem brez objave obvestila v skladu s členom 29. V vseh primerih se prvotni pogoji naročila ne smejo bistveno spremeniti.

▼ B

3. Po objavi obvestila o naročilu se lahko zainteresirani dobavitelji prijavijo za sodelovanje v postopku s pogajanjem. Svojo prijavo morajo predložiti v roku, določenem v obvestilu o naročilu, in predložiti dokumentacijo, ki jo zahteva ECB.

4. ECB preveri sposobnost kandidatov in oceni prijave glede na merila za izbor, določena v obvestilu o naročilu. ECB povabi najmanj tri sposobne kandidate, ki izpolnjujejo merila za izbor, da predložijo ponudbo, pod pogojem, da je na voljo zadostno število kandidatov, ki merila za izbor izpolnjujejo. Povabilo k oddaji ponudbe se pisno in istočasno pošlje vsem kandidatom, povabljenim k predložitvi ponudbe.

▼ M1

5. Po ocenitvi ponudb se lahko ECB pogaja s ponudniki z namenom uskladitve njihovih ponudb z zahtevami ECB. ECB lahko začne pogajanja bodisi:

- (a) z najbolje uvrščenim ponudnikom. Če pogajanja z najbolje uvrščenim ponudnikom niso uspešna, lahko ECB začne pogajanja z naslednje uvrščenim ponudnikom; bodisi
- (b) istočasno z več ponudniki, ki najbolje izpolnjujejo merila za oddajo. Število ponudnikov, vključenih v pogajanja, se lahko v zaporednih fazah zmanjša z uporabo meril za oddajo, določenih v obvestilu o naročilu ali v povabilu k oddaji ponudbe.

Pred začetkom pogajanj mora ECB vse ponudnike, ki so sposobni za pogajanja, obvestiti o načinu poteka pogajanj.

▼ B

6. Obseg pogajanj lahko vključuje tehnične ponudbe ponudnikov, komercialne ponudbe in pogodbene pogoje, pod pogojem, da se obseg razpisnega postopka bistveno ne spremeni. ECB lahko ponudnike tudi povabi, da predložijo revidirano ponudbo. Med pogajanjem mora ECB zagotoviti enako obravnavo vseh ponudnikov, povabljenih k pogajanjem.

▼B

7. Po zaključku pogajanj ECB odda naročilo ponudniku, ki najbolj izpolnjuje merila za oddajo, določena v obvestilu o naročilu ali v povabilu k oddaji ponudbe.

*Člen 14***Konkurenčni dialog**

1. ECB lahko izvede konkurenčni dialog v primeru posebej zahtevnih naročil, kadar zahtev ECB ni mogoče opredeliti na način, da bi se lahko naročilo oddalo z odprtim ali omejenim postopkom.

2. Po objavi obvestila o naročilu se lahko zainteresirani dobavitelji prijavijo za sodelovanje v dialogu. Svojo prijavo morajo predložiti v roku, določenem v obvestilu o naročilu, in predložiti dokumentacijo, ki jo zahteva ECB.

3. ECB preveri sposobnost kandidatov in oceni prijave glede na merila za izbor, določena v obvestilu o naročilu. ECB povabi najmanj tri sposobne kandidate k sodelovanju v dialogu in jim pošlje opisni dokument, v katerem so navedene potrebe ECB. Cilj dialoga je poiskati in opredeliti rešitev, ki je najbolj primerna za izpolnitev potreb ECB. ECB lahko z izbranimi kandidati razpravlja o vseh vidikih naročila.

4. V času trajanja dialoga mora ECB zagotoviti enako obravnavo vseh kandidatov. Poleg tega ECB drugim kandidatom ne sme razkriti predlaganih rešitev ali drugih zaupnih informacij, ki jih je sporočil kandidat, ki sodeluje v dialogu, brez njegovega pisnega soglasja.

5. ECB nadaljuje z dialogom, dokler ne najde rešitve ali rešitev, ki lahko zadovoljijo njene potrebe, po potrebi tudi z njihovim primerjanjem. Če je v obvestilu o naročilu ali v opisnem dokumentu tako predvideno, lahko ECB izvede dialog v zaporednih fazah, da zmanjša število rešitev, o katerih je treba razpravljati v fazi dialoga. ECB izbere rešitve, ki jih je treba pretehtati, na podlagi meril za oddajo, določenih v obvestilu o naročilu ali v opisnem dokumentu.

6. Po zaključku dialoga ECB pozove kandidate, ki sodelujejo v dialogu, da predložijo svoje končne ponudbe na podlagi rešitev, predstavljenih in podrobneje opredeljenih v času trajanja dialoga.

7. ECB oceni prejete ponudbe glede na merila za oddajo, določena v obvestilu o naročilu ali v opisnem dokumentu. ECB lahko od ponudnikov zahteva, da pojasnijo ali podrobneje opredelijo nekatere vidike svoje ponudbe ali potrdijo zaveze, vsebovane v ponudbi, pod pogojem, da to ne spreminja osnovnih vidikov ponudbe in ne pomeni tveganja izkrivljanja konkurence ali povzročanja diskriminacije. Po zaključku ocenjevanja ECB odda naročilo ekonomsko najugodnejšemu ponudniku.

▼B*Člen 15***Okvirni sporazumi**

1. ECB lahko uporablja okvirne sporazume v primerih, kadar redno sklepa pogodbe za podobno blago, storitve ali gradnje, pri čemer ne more opredeliti natančnih rokov dobave in/ali podrobnih zahtev.

2. Pri sklepanju pogodbe, ki je okvirni sporazum, mora ECB upoštevati zgoraj določene postopke za vse faze do sklenitve okvirnega sporazuma. Če ECB namerava skleniti okvirni sporazum z več dobavitelji, mora skleniti vsaj tri sporazume, pod pogojem, da zadostno število dobaviteljev izpolnjuje merila za izbor in merila za oddajo. V obvestilu o naročilu morata biti določena področje uporabe in število okvirnih sporazumov, ki jih je treba oddati.

Naročila na podlagi okvirnega sporazuma se oddajo v skladu s postopki iz tega člena.

3. Kadar se okvirni sporazum sklene z enim dobaviteljem, se naročila na podlagi tega sporazuma oddajo v skladu s pogoji iz okvirnega sporazuma. Če je potrebno, lahko ECB od dobavitelja pisno zahteva, da dopolni svojo prvotno ponudbo. Take dopolnjene ponudbe ne smejo bistveno spremeniti pogojev, določenih v okvirnem sporazumu.

4. Kadar se okvirni sporazumi sklenejo z več dobavitelji, se lahko naročila oddajo bodisi:

- (a) z uporabo meril, določenih v okvirnih sporazumih, brez ponovnega odpiranja konkurence; bodisi
- (b) kadar taka merila niso opredeljena, s ponovnim odpiranjem konkurence med dobavitelji, s katerimi ECB že ima sklenjen okvirni sporazum.

V slednjem primeru ECB odda naročilo v skladu z naslednjim postopkom:

- ECB pisno povabi dobavitelje, da predložijo ponudbo v roku, določenem v opisnem dokumentu. V opisnem dokumentu morajo biti določena tudi merila, na podlagi katerih se bo naročilo oddalo; in
- dobavitelji morajo pisno predložiti svoje ponudbe v roku, ki ga določi ECB; in
- ECB odda naročilo ponudniku, ki je na podlagi meril za oddajo, določenih v opisnem dokumentu, predložil najboljšo ponudbo.

▼M1

Smiselno se uporablja člen 30(1) in (2).

▼B*Člen 16***Dinamični nabavni sistemi**

1. ECB lahko odda naročilo za običajno blago, storitve in gradnje prek dinamičnih nabavnih sistemov. Razen če je v tem členu določeno drugače, se v postopku upoštevajo pravila za odprti postopek.

▼B

2. Za namene vzpostavitve dinamičnega nabavnega sistema mora ECB:

(a) objaviti obvestilo o naročilu, v katerem je navedeno, da se bo uporabljal dinamični nabavni sistem, in ki vsebuje napotilo na spletni naslov, na katerem so razpisni pogoji dostopni; in

(b) od objave obvestila o naročilu in do zaključka delovanja sistema z elektronskimi sredstvi nuditi neomejen, neposreden in celovit dostop do razpisnih pogojev in do katerih koli dodatnih dokumentov; ter

(c) v razpisnih pogojih med drugim navesti merila za izbor in merila za dodajo, značilnosti nabav, predvidenih v okviru tega sistema, in vse potrebne informacije v zvezi z nabavnim sistemom, uporabljeno elektronsko opremo ter tehničnimi pripravami in specifikacijami za povezavo.

3. Sistem je v celotnem času trajanja odprt za katerega koli dobavitelja, ki izpolnjuje merila za izbor in ki je predložil predhodno ponudbo, ki je v skladu z razpisnimi pogoji. Ponudniki lahko svoje predhodne ponudbe kadar koli izboljšajo, pod pogojem, da so še naprej v skladu z razpisnimi pogoji. Ponudnikom se ne smejo zaračunati nobene dajatve.

4. Po prejemu predhodnih ponudb mora ECB v razumnem roku preveriti sposobnost ponudnikov in skladnost z merili za izbor. Poleg tega mora preveriti, ali predhodne ponudbe izpolnjujejo razpisne pogoje. ECB mora v najkrajšem možnem času obvesti ponudnike o njihovi vključitvi v dinamični nabavni sistem ali o njihovi zavrnitvi.

5. Vsako posamezno naročilo, katerega vrednost je višja od mejnih vrednosti iz člena 4(3), mora biti predmet ločenega povabila k oddaji ponudbe. Pred izdajo tega povabila mora ECB objaviti poenostavljeno obvestilo o naročilu v Uradnem listu, s katerim povabi vse zainteresirane dobavitelje, da predložijo predhodno ponudbo v roku, ki ne sme biti krajši od 15 dni od dneva pošiljanja poenostavljenega obvestila. ECB ne sme nadaljevati s postopkom, dokler ne oceni vseh predhodnih ponudb, prejetih do izteka navedenega roka.

6. Po zaključku ocenjevanja ECB povabi vse ponudnike, vključene v sistem, da v razumnem roku predložijo ponudbo. ECB odda naročilo ponudniku, ki je na podlagi meril za oddajo, določenih v obvestilu o naročilu za vzpostavitev dinamičnega nabavnega sistema, predložil najboljšo ponudbo. Ta merila se lahko, če je primerno, bolj natančno določijo v povabilu k oddaji ponudbe.

7. Če je vrednost posameznega naročila nižja od mejnih vrednosti iz člena 4(3), lahko ECB povabi pet ali tri ponudnike, vključene v sistem, v skladu s postopkom iz člena 29.

▼ B

8. Dinamični nabavni sistem ne sme trajati dlje kakor štiri leta, razen v upravičenih primerih.

▼ M1*Člen 16a***Razpis za prijavo interesa**

1. ECB lahko uporabi razpis za prijavo interesa, če namerava oddati več naročil, ki imajo isto ali podobno vsebino. Razen če je v tem členu določeno drugače, se v postopku upoštevajo pravila za omejeni postopek.

2. Za namene oblikovanja seznama primernih dobaviteljev ECB objavi obvestilo o naročilu v *Uradnem listu Evropske unije*, v katerem določi vsaj predmet naročila, merila sposobnosti in merila za izbor ter rok za prejetje prijav, ki se upoštevajo za prvo uporabo seznama primernih dobaviteljev (v nadaljevanju: seznam).

3. Seznam velja največ štiri leta od dneva, ko je bilo obvestilo o naročilu poslano Uradu za uradne objave Evropskih skupnosti. Dobavitelj lahko predloži prijavo za uvrstitev na seznam kadar koli v obdobju veljavnosti seznama, razen v zadnjih treh mesecih tega obdobja. Prijavi se priloži dokumentacija, navedena v obvestilu o naročilu. Da bi se dobavitelji upoštevali pri prvi uporabi seznama, morajo predložiti svoje prijave v roku, določenem v obvestilu o naročilu.

4. ECB po prejetju prijav preveri sposobnost kandidatov in oceni prijave po merilih za izbor, določenih v obvestilu o naročilu. ECB uvrsti na seznam vse kandidate, ki izpolnjujejo merila sposobnosti in merila za izbor. ECB v najkrajšem možnem času obvesti kandidate o uvrstitvi na seznam ali zavrnitvi.

5. Dobavitelji, ki so uvrščeni na seznam, brez nepotrebnega odlašanja obvestijo ECB o kakršnih koli bistvenih spremembah, ki vplivajo na njihovo sposobnost ali zmožnost izvesti naročilo. Poleg tega lahko dobavitelji na seznamu predložijo ECB posodobljeno ali dodatno dokumentacijo, če se jim to zdi potrebno.

6. Če ECB namerava oddati naročilo, katerega ocenjena vrednost je nižja od mejnih vrednosti, določenih v členu 4(3), povabi najmanj tri ali pet dobaviteljev s seznama, če so na voljo, da predložijo ponudbo v skladu s postopkom iz člena 29. ECB povabi dobavitelje, ki za naročilo, ki ga bo oddala, najboljše izpolnjujejo merila za izbor, določena v obvestilu o naročilu.

▼ M1

7. Če ECB namerava oddati naročilo, katerega ocenjena vrednost presega mejne vrednosti, določene v členu 4(3), objavi poenostavljeno obvestilo o naročilu v Uradnem listu, v katerem opiše obseg tega konkretnega naročila. Zanimirani dobavitelji, ki še niso uvrščeni na seznam, lahko predložijo prijavo za uvrstitev na seznam v roku, določenem v poenostavljenem obvestilu o naročilu, ki ne sme biti krajši od 15 dni od dneva, ko je bilo poenostavljeno obvestilo o naročilu poslano. ECB po ocenitvi prejetih prijav povabi najmanj pet primernih dobaviteljev s seznama, da predložijo ponudbe, pod pogojem, da je na voljo zadostno število dobaviteljev. ECB izbere dobavitelje, ki za naročilo, ki ga bo oddala, najbolje izpolnjujejo merila za izbor, določena v obvestilu o naročilu. Smiselno se uporablja člen 12(4) in (5).

8. V primerih, opisanih v odstavkih 6 in 7, lahko ECB zahteva od dobaviteljev na seznamu, da ji predložijo posodobljene informacije in dokumentacijo, ki so pomembne za izpolnjevanje meril sposobnosti in meril za izbor.

▼ B*Člen 17***Elektronske dražbe**

1. Z izjemo konkurenčnih dialogov lahko ECB zgoraj navedene razpisne postopke dopolni z elektronsko dražbo, pod pogojem, da se lahko specifikacije natančno določijo.

Elektronska dražba temelji:

- (a) bodisi samo na cenah, kadar se naročilo odda ponudniku z najnižjo ceno; bodisi
- (b) na cenah in/ali na novih vrednostih elementov ponudb, navedenih v razpisni dokumentaciji, kadar se naročilo odda ekonomsko najugodnejšemu ponudniku.

2. Če ECB namerava izvesti elektronsko dražbo, mora to navesti v obvestilu o naročilu. Poleg tega mora povabiti k oddaji ponudbe med drugim vsebovati naslednje informacije:

- (a) elemente, katerih vrednost bo predmet elektronske dražbe, pod pogojem, da so taki elementi merljivi in se lahko izrazijo v številkah ali odstotkih;
- (b) vse omejitve vrednosti, ki se lahko predložijo, kakor izhajajo iz specifikacije v zvezi s predmetom naročila;
- (c) informacije, ki bodo dane na voljo ponudnikom med potekom elektronske dražbe, in, kjer je primerno, kdaj jim bodo dane na voljo;
- (d) ustrezne informacije v zvezi s postopkom elektronske dražbe;
- (e) pogoje, pod katerimi bodo ponudniki lahko predložili ponudbe, in zlasti minimalne razlike, ki se bodo, kjer je primerno, zahtevale pri predložitvi ponudb;

▼B

- (f) ustrezne informacije v zvezi z uporabljeno elektronsko opremo ter pripravi in tehničnimi specifikacijami za povezavo.

3. Elektronska dražba se začne šele po predložitvi in začetni ocenitvi ponudb. Vsi ponudniki, ki so predložili sprejemljive ponudbe, se z elektronskimi sredstvi istočasno povabijo, da predložijo nove cene in/ali nove vrednosti; povabilo mora vsebovati vse ustrezne informacije v zvezi s povezavo vsakega od ponudnikov z uporabljeno elektronsko opremo ter datum in uro začetka elektronske dražbe. Elektronska dražba se lahko izvede v več zaporednih fazah. Elektronska dražba se ne sme začeti prej kakor dva delovna dneva po dnevu odpošiljanja povabil.

4. Če je treba naročilo oddati na podlagi ekonomsko najugodnejše ponudbe, se mora povabilu dodati izid celotne ocene zadevnega ponudnika. V povabilu mora biti navedena tudi matematična formula, ki jo je treba uporabiti pri elektronski dražbi za določitev avtomatičnih ponovnih razvrstitev na podlagi predloženih novih cen in/ali novih vrednosti. Ta formula mora vključevati ponderje za vsa merila, ki so predvidena za določitev ekonomsko najugodnejše ponudbe in kakor so navedena v obvestilu o naročilu ali v razpisni dokumentaciji; vendar se morajo v ta namen vsi razponi vnaprej zmanjšati na določeno vrednost. Če so dovoljene variante, se mora za vsako varianto določiti ločena formula.

5. ECB mora v vsaki fazi elektronske dražbe nemudoma sporočiti vsem ponudnikom najmanj informacije, ki jim omogočajo, da kadar koli preverijo svojo relativno uvrstitev. Sporoči lahko tudi druge informacije v zvezi z drugimi predloženimi cenami ali vrednostmi, pod pogojem, da je to navedeno v razpisni dokumentaciji. Prav tako lahko kadar koli oznani število udeležencev v navedeni fazi dražbe. Vendar pa ECB ne sme v nobeni fazi elektronske dražbe razkriti identitete ponudnikov.

6. ECB zaključi elektronsko dražbo po izteku roka, določenega v povabilu k sodelovanju na dražbi. Rok se lahko določi kot datum in ura ali kot časovno obdobje, ki mora preteči od predložitve zadnje ponudbe z novimi cenami ali vrednostmi. ECB mora v povabilu določiti časovni razpored za vse dražbe, ki se izvajajo v fazah.

7. Po zaključku elektronske dražbe ECB odda naročilo na podlagi rezultatov elektronske dražbe.

*Člen 18***Roki za prejem prijav in ponudb**

1. Pri določanju rokov za prejem ponudb in prijav mora ECB upoštevati zlasti zahtevnost naročila in čas, ki je potreben za pripravo ponudb, brez poseganja v minimalne roke iz tega člena.

▼B

2. V primeru odprtih postopkov je minimalni rok za prejem ponudb 52 dni od dneva pošiljanja obvestila o naročilu.

3. V primeru omejenih postopkov, postopkov s pogajanji in v primeru konkurenčnega dialoga je:

(a) minimalni rok za prejem prijav 37 dni od dneva pošiljanja obvestila o naročilu; in

(b) minimalni rok za prejem ponudb 40 dni od dneva pošiljanja povabila k oddaji ponudbe.

4. Če je ECB objavila predhodno informativno obvestilo v skladu s členom 10(2), ki je bilo poslano najmanj 52 dni pred obvestilom o naročilu, se lahko minimalni rok za prejem ponudb praviloma skrajša na 36 dni, vendar v nobenem primeru ne na manj kakor 22 dni.

5. Če se obvestila o naročilu pripravijo in pošljejo z elektronskimi sredstvi v skladu z obliko in postopki za pošiljanje, ki jih predpiše Urad za uradne objave Evropskih skupnosti, se lahko roki za prejem ponudb in prijav skrajšajo za sedem dni.

6. Roki za prejem ponudb se lahko skrajšajo za pet dni, če ECB z elektronskimi sredstvi nudi neomejen in neposreden dostop do povabila k oddaji ponudbe od dneva objave obvestila o naročilu ter če je v besedilu obvestila naveden spletni naslov, na katerem je ta dokumentacija dostopna. To skrajšanje se lahko združi s tistim iz odstavka 5.

7. Če v odprtem postopku povabilo k oddaji ponudbe, čeprav je bilo zahtevano pravočasno, ni zagotovljeno v šestih dneh ali kadar se lahko ponudbe predložijo šele po ogledu lokacije ali po pregledu dokumentov, ki dopolnjujejo povabilo k oddaji ponudbe, na kraju samem, se roki za prejem ponudb podaljšajo, tako da imajo vsi dobavitelji dovolj časa za pripravo ponudb.

8. V primeru omejenih postopkov in postopkov s pogajanji lahko ECB uporabi pospešeni postopek, kadar se zaradi nujnosti izkaže, da se roki iz tega člena ne morejo upoštevati. V takem primeru veljajo naslednji minimalni roki:

(a) rok za prejem prijav, ki ne sme biti krajši od 15 dni od dneva pošiljanja obvestila o naročilu ali krajši od 10 dni, če je bilo obvestilo poslano z elektronskimi sredstvi v skladu z obliko in postopkom za pošiljanje obvestil; in

(b) rok za prejem ponudb, ki ne sme biti krajši od 10 dni od dneva prejema povabila k oddaji ponudbe.

9. ECB lahko pred iztekom roka podaljša roke, določene v obvestilu o naročilu ali v razpisni dokumentaciji, če spremeni razpisno dokumentacijo ali v drugih upravičenih primerih.

*ODDELEK 2**Potek postopka**Člen 19***Komunikacija s kandidati in ponudniki**

1. Kandidati in ponudniki med razpisnim postopkom komunicirajo samo s kontaktno(-imi) osebo(-ami), ki jih navede ECB. ECB mora v obvestilu o naročilu in/ali v povabilu k oddaji ponudbe navesti komunikacijska sredstva, ki jih je treba uporabiti. Komunikacijska sredstva morajo biti splošno dostopna in nediskriminacijska.

2. Kandidati/ponudniki morajo svoje prijave/ponudbe predložiti pisno v skladu z zahtevami, določenimi v obvestilu o naročilu/povabilu k oddaji ponudbe.

3. ECB lahko izvede elektronske razpisne postopke v skladu s splošnimi zahtevami za elektronsko oddajo naročil, kakor izhajajo iz člena 42 Direktive o naročilih v povezavi z njeno Prilogo X. V takem primeru morajo biti v obvestilu o naročilu določeni zlasti formalne zahteve, ki jih morajo kandidati/ponudniki upoštevati, in način dostopa do elektronske platforme. ECB lahko določi, da bo sprejemala samo elektronske prijave/ponudbe.

4. Kandidati ali ponudniki lahko ECB pisno predložijo vprašanja v zvezi z obvestilom o naročilu, povabilom k oddaji ponudbe ali dopolnilnimi dokumenti v skladu s pogoji, določenimi v obvestilu o naročilu ali v povabilu k oddaji ponudbe. ECB mora na taka vprašanja odgovoriti v razumnih rokih in sporočiti odgovore vsem kandidatom/ponudnikom anonimno, če so pomembni za vse.

5. ECB mora zagotoviti, da se informacije, ki jih sporočijo kandidati in ponudniki, obravnavajo in hranijo v skladu z načelom zaupnosti in, kolikor se zagotavljajo osebni podatki, v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu podatkov ⁽¹⁾.

*Člen 20***Zahteve za dodatno dokumentacijo in pojasnila**

Potem ko ECB odpre prijave ali ponudbe, lahko od kandidatov in ponudnikov zahteva, da dopolnijo poslano dokumentacijo ali da pojasnijo določene točke. Take zahteve ne smejo izkrivljati poštene konkurence med kandidati/ponudniki ali povzročiti njihove neenake obravnave ter ne smejo voditi do sprememb pogojev za prijave ali ponudbe.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

▼ B*Člen 21***Popravki razpisne dokumentacije**

1. Če ECB pred iztekom rokov za predložitev prijav ali ponudb odkrije napako, nenatančnost, izpustitev ali kakršno koli drugo vrsto napake v besedilu obvestila o naročilu, povabila k oddaji ponudbe ali dopolnilnih dokumentov, mora napako popraviti in na ustrezen način obvestiti vse kandidate ali ponudnike.

▼ M2

2. Če kandidati ali ponudniki menijo, da so zahteve ECB, določene v obvestilu o naročilu, v povabilu k oddaji ponudbe ali v dopolnilnih dokumentih, nepopolne, neuskklajene ali nezakonite ali da je ECB ali drug kandidat/ponudnik kršil veljavna pravila za oddajo naročil, morajo svoje ugovore sporočiti ECB v 15 dneh. Če se nepravilnosti nanašajo na povabilo k oddaji ponudbe ali na druge dokumente, ki jih je poslala ECB, začne rok teči od datuma prejema dokumentacije. V drugih primerih začne rok teči od trenutka, ko kandidati ali ponudniki izvejo za nepravilnost ali bi zanj po razumni domnevi lahko izvedeli. ECB lahko nato bodisi popravi ali dopolni zahteve ali odpravi nepravilnost, kakor je zahtevano, bodisi zavrne zahtevo in navede razloge za zavrnitev. Ugovorov, ki ECB niso sporočeni v 15 dneh, pozneje ni več mogoče vložiti.

▼ B*Člen 22***Povabilo k oddaji ponudbe**

1. Povabilo k oddaji ponudbe praviloma vsebuje najmanj:

- (a) sklic na objavljeno obvestilo o naročilu;
- (b) formalne razpisne zahteve, zlasti rok za prejem ponudb, naslov, na katerega morajo biti ponudbe poslane, jezik ali jezike, v katerih morajo biti ponudbe sestavljene, obliko, v kateri mora biti ponudba predložena, in obdobje, v katerem morajo ponudbe ostati veljavne; in
- (c) opcije v zvezi z dodatnimi gradnjami, storitvami in blagom ter število morebitnih možnih obnovitev in podaljšanj; in
- (d) seznam dokumentov, ki jih morajo predložiti ponudniki; ter
- (e) relativne ponderje za merila za oddajo naročila ali, kjer je primerno, padajoče zaporedje pomembnosti takih meril, če niso navedena v obvestilu o naročilu.

2. Povabilo k oddaji ponudbe vključuje:

- (a) kopijo razpisne dokumentacije, v kateri so opredeljene zahteve ECB, ali v primeru konkurenčnega dialoga kopijo opisnega dokumenta, v katerem so opredeljene potrebe ECB; in
- (b) kopijo osnutka pogodbe, splošnih pogojev ECB ali dokumenta, v katerem so določeni ključni elementi naročila; ter

▼B

(c) katero koli drugo dokumentacijo, ki jo ECB šteje za pomembno.

Če so ti dokumenti dani na voljo z elektronskimi sredstvi, mora biti v povabilu k oddaji ponudbe navedeno, na kakšen način lahko ponudniki do njih dostopijo.

*ODDELEK 3***Ocenjevanje***Člen 23***Splošno**

1. ECB oceni vse ponudbe glede na merila za oddajo, kakor so navedena v členu 26, potem ko je:

— preverila formalne razpisne zahteve; in

— preverila sposobnost ponudnikov, kakor je navedeno v členu 24; ter

— ocenila izpolnjevanje meril za izbiro, navedenih v členu 25.

2. ECB odda naročilo ponudniku, ki najbolj izpolnjuje merila za oddajo.

3. Prijave in ponudbe se ne smejo odpreti pred iztekom roka za predložitev. Prijave in ponudbe se odprejo v navzočnosti najmanj dveh zaposlenih; o odpiranju ponudb se vodi zapisnik. Razen če je določeno drugače, se kandidati in ponudniki ne morejo udeležiti odpiranja ponudb.

4. Postopek ocenjevanja in izid se dokumentirata v poročilu o oceni.

*Člen 24***Sposobnost kandidatov/ponudnikov**

1. S pridržkom naslednjih odstavkov lahko v razpisnih postopkih sodelujejo vse fizične ali pravne osebe, ki so rezidenti ali imajo sedež v EU. Razpisni postopki so pod enakimi pogoji odprti tudi za vse fizične in pravne osebe, ki so rezidenti ali imajo sedež v tretji državi, ki je ratificirala Sporazum Svetovne trgovinske organizacije o vladnih naročilih ali je z EU sklenila dvostranski sporazum o naročilih, pod pogoji, določenimi v navedenih sporazumih. O sodelovanju dobaviteljev iz drugih tretjih držav odloča ECB po lastnem preudarku.

2. V razpisnih postopkih lahko pod pogoji, določenimi v obvestilu o naročilu ali v povabilu k oddaji ponudbe, sodelujejočasne skupine dobaviteljev. ECB lahko od začasnih skupin, katerim je naročilo oddano, zahteva, da prevzamejo določeno pravno obliko, če je ta oblika potrebna za pravilno izvedbo naročila.

▼ M1

3. Kandidati in ponudniki predložijo samo eno prijavo ali ponudbo. ECB lahko iz razpisnega postopka izloči kandidate/ponudnike, ki predložijo ločeno prijavo ali ponudbo in ki:

- (a) so člani iste skupine povezanih podjetij kot drug kandidat/ponudnik;
 - (b) so člani začasne skupine skupaj z drugimi kandidati/ponudniki;
- ali
- (c) bistveni del naročila, ki se oddaja, ponujajo v izvedbo drugemu kandidatu/ponudniku kot podizvajalcu,

če obstajajo znaki, da so prejeli informacije o prijavah ali ponudbah, ki so jih pripravili drugi kandidati/ponudniki, ali če predložitev ločenih prijav/ponudb sicer izkrivlja svobodno konkurenco med kandidati/ponudniki.

4. ECB iz razpisnega postopka izloči kandidate ali ponudnike, ki so bili pravnomočno obsojeni zaradi goljufije, korupcije, pranja denarja, sodelovanja v kriminalni združbi ali katere koli druge nezakonite dejavnosti, ki škodi finančnim interesom Skupnosti, ECB ali NCB.

5. ECB lahko iz razpisnega postopka kadar koli izloči kandidate ali ponudnike, če:

- (a) so v postopku stečaja ali likvidacije, če je njihovo poslovanje pod upravo sodišča, če so sklenili sporazum z upniki, če so prenehali opravljati dejavnost ali je proti njim sprožen podoben postopek ali če so v katerem koli podobnem položaju, ki izhaja iz podobnega postopka, predvidenega v nacionalni zakonodaji ali drugih predpisih;
- (b) so bili pravnomočno obsojeni za kršitve v zvezi z njihovim poklicnim ravnanjem;
- (c) so storili hujšo kršitev poklicnih pravil;
- (d) niso poravnali obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost ali davkov v skladu s pravnimi predpisi države, v kateri so ustanovljeni, ali države naročnika ali države, v kateri se bo naročilo izvedlo;
- (e) je sodišče ali arbitražno razsodišče v drugem razpisnem postopku ugotovilo resno kršitev pogodbe zaradi neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti;
- (f) se pri njih ali njihovem vodstvu, zaposlenih ali zastopnikih ugotovi navzkrižje interesov;
- (g) so pri dajanju informacij, ki jih je zahtevala ECB, podali pomembne napačne informacije;
- (h) stopijo v stik z drugimi kandidati ali ponudniki z namenom omejevanja konkurence.

▼ M1

6. Kandidati ali ponudniki potrdijo, da niso v katerem od položajev, navedenih v odstavkih 4 in 5, in/ali zagotovijo dokazila, navedena v obvestilu o naročilu ali v povabilu k oddaji ponudbe. Če se take okoliščine pojavijo med postopkom, mora zadevni kandidat/ponudnik o tem brez nepotrebnega odlašanja obvestiti ECB.

7. Dobavitelja, ki je v enem od položajev, opisanih v odstavkih 4 in 5, lahko ECB izključi iz sodelovanja v prihodnjih razpisnih postopkih za razumno dolgo obdobje. ECB odloči o izključitvi in določi njeno trajanje v skladu z načelom sorazmernosti, pri tem pa upošteva zlasti resnost kršitve, čas, ki je pretekel od storitve kršitve, trajanje in ponovitev kršitve, naklep oziroma stopnjo malomarnosti dobavitelja in ukrepe dobavitelja za izognitev podobnim kršitvam v prihodnje. Izključitev ne sme trajati več kot deset let. Preden ECB odloči o izključitvi dobavitelja, mu da možnost, da izrazi svoje mnenje, razen če so razlogi za izključitev navedeni v pravnomočni sodni odločbi. ECB pisno obvesti dobavitelja o svoji odločitvi in o glavnih razlogih zanjo.

▼ B*Člen 25***Merila za izbor**

1. ECB mora v obvestilu o naročilu navesti merila za izbor, na podlagi katerih oceni kandidatovo/ponudnikovo usposobljenost za izvedbo naročila. Merila za izbor se nanašajo na kandidatovo ali ponudnikovo ekonomsko, finančno, tehnično ali strokovno usposobljenost.

2. ECB lahko določi minimalne stopnje usposobljenosti, ki jih morajo za izbor dosegati kandidati ali ponudniki. Te minimalne stopnje se določijo v obvestilu o naročilu.

3. Poleg tega lahko ECB od kandidatov ali ponudnikov zahteva, da dokažejo, da imajo dovoljenje za izvedbo naročila po nacionalnem pravu, kar dokazujejo z vpisom v register poklicev ali trgovski register ali z zapriseženo izjavo ali potrdilom, članstvom v posebni organizaciji, izrecnim dovoljenjem ali vpisom v register zavezancev za DDV.

4. ECB mora v obvestilu o naročilu navesti dokumente, ki jih morajo kandidati ali ponudniki predložiti kot dokazilo svoje finančne, tehnične in strokovne usposobljenosti. Zahtevana dokumentacija ne sme preseči predmeta naročila in mora upoštevati zakonite interese dobaviteljev, zlasti glede varstva njihovih tehničnih in poslovnih skrivnosti.

5. Če ponudnik ali kandidat iz katerega izjemnega in po mnenju ECB upravičenega razloga ne more predložiti zahtevanih dokumentov, lahko svojo usposobljenost dokaže s katerimi koli drugimi sredstvi, ki jih ECB šteje za primerna.

▼B

6. Dobavitelj se lahko, kjer je primerno in v zvezi z določenim naročilom, sklicuje na usposobljenost drugih subjektov, ne glede na pravno naravo povezav z njimi. V tem primeru mora ECB predložiti dokazilo, da bo imel na voljo sredstva, ki so potrebna za izvedbo naročila. Pod enakimi pogoji se lahko začasna skupina dobaviteljev sklicuje na usposobljenost sodelujočih v skupini.

*Člen 26***Merila za oddajo**

1. ECB mora v obvestilu o naročilu ali v povabilu k oddaji ponudbe navesti, ali namerava oddati naročilo ponudniku, ki predloži ekonomsko najugodnejšo ponudbo, ali ponudniku, ki ponudi najnižjo ceno.

2. Če se naročilo odda ekonomsko najugodnejšemu ponudniku, mora ECB v obvestilu o naročilu ali v povabilu k oddaji ponudbe ali, v primeru konkurenčnega dialoga, v opisnem dokumentu navesti:

- (a) merila kakovosti, na podlagi katerih bodo ponudbe ocenjene. Taka merila morajo biti povezana s predmetom zadevnega naročila in lahko vključujejo na primer kakovost, tehnične prednosti, estetske in funkcionalne lastnosti, okoljske lastnosti, stroške poslovanja, stroškovno učinkovitost, poprodajno storitev in tehnično pomoč, datum dobave in rok za dobavo ali za dokončanje del; in
- (b) relativni ponder za vsakega izmed meril, izbranih za določitev ekonomsko najugodnejše ponudbe. Ti ponderji se lahko izrazijo z določitvijo maksimalnega razpona.

Kadar po mnenju ECB ponderiranje meril iz dokazljivih razlogov ni mogoče, se merila navedejo v padajočem vrstnem redu glede na njihovo pomembnost.

*Člen 27***Neobičajno nizke ponudbe**

1. ECB lahko zavrne ponudbe, ki se izkažejo za neobičajno nizke glede na ponujeno blago, gradnje ali storitve.

2. Pred zavrnitvijo takih ponudb mora ECB pisno zahtevati podrobne informacije o elementih ponudbe, ki jih šteje za pomembne. Podrobne informacije se lahko nanašajo zlasti na:

- (a) ekonomičnost proizvodnega procesa, opravljanja storitev ali načina gradnje; ali
- (b) izbrane tehnične rešitve ali katere koli izjemno ugodne pogoje, ki so na voljo ponudniku; ali
- (c) izvirnost ponudbe; ali
- (d) skladnost z določbami v zvezi z zagotavljanjem zaposlovanja in pogoji za delo, ki veljajo v kraju izvedbe gradenj, storitev ali dobav blaga.

ECB mora te elemente preveriti ob upoštevanju prejetih pojasnil in dokazil.

▼ B

3. Če je ponudnik pridobil državno pomoč, lahko ECB zavrne ponudbo že na tej podlagi, razen če lahko ponudnik v primernem roku, ki ga določi ECB, dokaže, da je bila pomoč dodeljena zakonito v skladu s postopki in sklepi, določenimi v pravilih Skupnosti o državni pomoči.

*Člen 28***Sporočanje odločitev o izboru in oddaji naročila**

1. ECB, takoj ko je mogoče, svojo odločitev pisno sporoči vsem kandidatom ali ponudnikom, katerih prijave ali ponudbe se zavrnejo.

▼ M1

2. Obvestilo se pošlje vsaj deset dni pred podpisom pogodbe s strani ECB, če se pošlje po faksu ali z elektronskimi sredstvi, oziroma vsaj 15 dni pred podpisom pogodbe, če se uporabijo druga komunikacijska sredstva.

▼ M2

3. Kandidati in ponudniki lahko v 15 dneh od prejema obvestila od ECB zahtevajo, da navede razloge za zavrnitev njihove prijave ali ponudbe in predloži kopije vseh dokumentov v zvezi z ocenitvijo njihove prijave ali ponudbe. Neizbrani ponudniki, katerih ponudbe so bile sprejemljive, lahko zahtevajo tudi ime izbranega ponudnika ter glavne lastnosti in relativne prednosti njegove ponudbe. Zahtevajo lahko tudi kopije vseh dokumentov v zvezi z ocenitvijo izbrane ponudbe, ob upoštevanju odstavka 4.

▼ B

4. Vendar pa se lahko ECB odloči, da ne bo razkrila nekaterih informacij, kadar bi razkritje takih informacij vplivalo na zakonite poslovne interese dobaviteljev, oviralo izvajanje zakona ali bi bilo kako drugače v nasprotju z javnim interesom.

5. Poleg tega mora ECB obvestilo o oddaji naročila objaviti v Uradnem listu, v katerem navede izid postopka oddaje naročila. Obvestilo mora biti poslano v 48 dneh po podpisu pogodbe.

POGLAVJE III

ODDAJA NAROČIL POD MEJNIMI VREDNOSTMI*Člen 29***Postopek brez objave obvestila**

1. Naročila, katerih skupna ocenjena vrednost je nižja od mejnih vrednosti iz člena 4, in naročila storitev iz člena 6(2) se oddajo v skladu z naslednjim postopkom.

▼ B

2. Če je vrednost naročila višja ali enaka 50 000 EUR za blago in storitve ali 500 000 EUR za gradnje, ECB povabi najmanj pet primernih dobaviteljev, če so na voljo, da predložijo ponudbo v roku, ki ga določi ECB.

Če je vrednost naročila nižja od teh mejnih vrednosti, vendar enaka ali višja od 10 000 EUR, ECB povabi najmanj tri primerne dobavitelje, če so na voljo, da predložijo ponudbo.

ECB mora v obeh primerih dobaviteljem poslati opisni dokument, v katerem navede zahteve ECB in merila za oddajo naročila. Pri določanju roka za predložitev ponudb mora ECB upoštevati zahtevnost naročila in čas, ki je potreben za pripravo ponudbe.

▼ M1

3. ECB izbere dobavitelje, povabljeni k sodelovanju v razpisnem postopku, izmed ponudnikov, vključenih v dinamični nabavni sistem, ali, če tak sistem ni vzpostavljen, s seznama primernih dobaviteljev, sestavljenega po razpisu za prijavo interesa, ali, če tak seznam ne obstaja, na podlagi primerne tržne analize. V slednjem primeru odloča ECB o predizboru primernih dobaviteljev po lastni presoji.

▼ B

4. Alternativno lahko ECB objavi obvestilo o naročilu na svoji spletni strani ali uporabi druga ustrezna sredstva javnega obveščanja. V tem primeru se opisni dokument pošlje vsem dobaviteljem, ki so v roku, ki ga določi ECB, izkazali interes za sodelovanje.

▼ M1

5. Prejete ponudbe se ocenijo po merilih, določenih v opisnem dokumentu. Po ocenitvi pisnih ponudb lahko ECB začne pogajanja s ponudniki, če je bila ta možnost predvidena v opisnem dokumentu. Pogajanja se lahko izvedejo kot zaporedna pogajanja po vrstnem redu razvrstitve ponudnikov ali kot vzporedna pogajanja z več ponudniki, ki najbolje izpolnjujejo merila za oddajo.

▼ B

6. ECB odda naročilo ponudniku, ki najbolje izpolnjuje merila, določena v opisnem dokumentu.

7. Postopek se izvede v skladu s splošnimi načeli iz člena 3. Smiselno se uporabljajo členi 19, 20, 21, 24 in 27.

*Člen 30***Obveščanje ponudnikov in seznam izvajalcev**

1. Po odločitvi o oddaji naročila mora ECB v razumnem roku in pisno obvestiti vse druge ponudnike o izidu razpisnega postopka.

▼ M2

2. Ponudniki lahko v 15 dneh od prejema obvestila od ECB zahtevajo, da navede razloge za zavrnitev njihove ponudbe in predloži kopije vseh dokumentov v zvezi z ocenitvijo njihove ponudbe.

▼ B

3. ECB letno objavi seznam naročil, katerih vrednost je višja od 50 000 EUR in ki so bila oddana v skladu s členom 29 ali za katera je bila odobrena izjema v skladu s členom 6(1). Na seznamu so navedeni imena izvajalcev, katerim so bila naročila oddana, predmet in vrednost naročil.

*Člen 31***Neposredna oddaja naročila**

ECB lahko odda naročila na podlagi ene same ponudbe, če je ocenjena vrednost naročila brez DDV nižja od 10 000 EUR ali če je bila odobrena izjema v skladu s členom 6(1).

POGLAVJE IV

KONČNE DOLOČBE*Člen 32***Razveljavitev razpisnih postopkov**

1. ECB lahko kadar koli pred podpisom pogodbe razveljavi razpisni postopek, ne da bi bili kandidati ali ponudniki upravičeni do kakršnega koli odškodninskega zahtevka.

2. Odločitev ECB o razveljavitvi mora upoštevati splošna načela iz člena 3.

3. ECB mora odločitev utemeljiti in z njo seznaniti kandidate ali ponudnike.

*Člen 33***Pritožbeni postopek**

1. V javnih razpisnih postopkih iz poglavja II lahko kandidati/ponudniki v 15 dneh od prejema informacij iz člena 28(3) ali v 15 dneh od prejema obvestila, če niso bile zahtevane nobene informacije, pisno vložijo pritožbo zoper odločitev ECB o zavrnitvi njihove prijave ali ponudbe. Pritožba mora vsebovati vse podporne informacije in utemeljene ugovore.

2. Pritožba se naslovi na Organ za revizijo javnih naročil (*Procurement Review Body* – PRB) pri ECB. Če PRB meni, da odločitev o zavrnitvi pritožnikove prijave ali ponudbe predstavlja kršitev tega sklepa ali splošnih načel zakonodaje o oddaji naročil, bodisi odredi, da se razpisni postopek ali del postopka ponovi, bodisi sprejme dokončno odločitev. Drugače se pritožba zavrne. PRB mora svojo odločitev pisno sporočiti pritožniku v enem mesecu od prejema pritožbe. V odločitvi morajo biti navedeni razlogi, na katerih temelji.

▼B

3. Pritožba nima odločilnega učinka. PRB lahko, če meni, da je primerno, odloži postopek oddaje naročila ali oddajo naročila.

*Člen 34***Pristojnost**

Za kakršne koli spore med ECB in dobaviteljem v zvezi s tem sklepom ali določenim postopkom oddaje naročila je izključno pristojno Sodišče Evropskih skupnosti. Če je na voljo pritožbeni postopek v skladu s členom 33, mora pritožnik, preden predloži zadevo Sodišču, počakati na odločitev ECB o pritožbi. Roki, določeni v Pogodbi, začnejo teči od prejema odločitve o pritožbi.

*Člen 35***Veljavnost**

1. Ta sklep začne veljati 1. avgusta 2007 ter razveljavlja in nadomešča Upravno okrožnico 05/2006 z dne 27. junija 2006 o naročilih ECB.

2. Razpisni postopki, ki so se začeli pred začetkom veljavnosti tega sklepa, se zaključijo v skladu z Upravno okrožnico 05/2006. Za namen te določbe šteje, da se je razpisni postopek začel na dan, na katerega je bilo obvestilo o naročilu poslano na Uradni list, ali, kadar se tako obvestilo ne zahteva, na dan, na katerega je ECB povabila enega ali več dobaviteljev, da predložijo ponudbo.